



Éditions la Baconnière

46 ch. de la Mousse, CP 475  
CH – 1225 Chêne-Bourg  
aurelie@editions-baconniere.ch

FICHE DE PRESSE

**Kathleen Jamie**  
**LA RÉVISION**  
**Poèmes**

Traduit de l'anglais et de l'écossais  
par Christian Garcin

Parution: 19 avril 2024

recueil de poésie bilingue

104 pages

14 x 21 cm

12 € | 14 CHF

ISBN: 978-2-88960-141-7



À la question *comment vivre*, Kathleen Jamie répond par l'observation du visible et de l'invisible. Son recueil témoigne de l'intensité des souvenirs et des présences à ses côtés, que ce soit lors de la perte d'un être aimé ou de l'apparition soudaine d'une harde de cerfs... Elle s'adresse aux oiseaux et aux vents dans une langue claire et sensible.

Poétesse et essayiste écossaise, Kathleen Jamie a publié une dizaine de recueils de poèmes et gagné plus d'une quinzaine de prix, dont le prestigieux prix anglais, *The Forward Book of Poetry*. Deux de ses essais ont paru aux Éditions La Baconnière *Tour d'horizon* et *Strates*. Éluée *Makar* en 2021, elle est l'actuelle ambassadrice de la poésie écossaise.



*La plage*

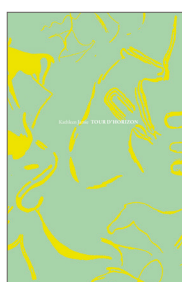
*Maintenant que ce gros vent d'ouest  
s'est calmé,  
allons à la plage des tempêtes.*

*Quelques âmes courageuses  
y seront déjà,  
observant le bois flotté,*

*les tas de cordages bleus  
en polypropylène, effilochés,  
détachés, rejetés vers nous –*

*Quelle espèce –  
qui toujours travaillons la même  
anse incurvée, tous*

*espérant le merveilleux,  
tous aspirant à une vie différente.*



Tour d'horizon



Strates